

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

NEWSLETTER

Sekce pro právo EU,
mezinárodní právo a
mezinárodní vztahy

léto 2017

Slovo úvodem

Vážení členové Sekce pro právo EU, mezinárodní právo a mezinárodní vztahy,

před sebou máte letní vydání Newsletteru 2017.

Toto číslo je opět bohaté na informace a materiály ze CCBE, Rady Evropy a také dalších mezinárodních advokátních organizací, dále judikaturu SDEU a ESLP a aktuální unijní legislativu.

Rádi bychom úvodem poděkovali všem aktivním členům, kteří se ve svém „volném“ čase věnují aktivitám Sekce MEZ a zástupcům ČAK v mezinárodních organizacích, kteří informují o novinkách a postojích v mezinárodních organizacích.

Příjemné prožití letních dnů Vám přeje

Odbor mezinárodních vztahů ČAK

Aproboval: JUDr. Antonín Mokrý,
předseda Sekce



- **Newsletter CCBE v českém jazyce**

CCBE pokračuje ve vydávání svého Newsletteru, který překládá odbor MEZ do českého jazyka. Jednotlivá vydání lze nalézt na této internetové stránce: <http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=12127>

- **Příručka CCBE pro advokáty ohledně obecného nařízení o ochraně osobních údajů**

CCBE vydala v návaznosti na obecné nařízení o ochraně osobních údajů pro advokáty příručku, kterou naleznete v českém jazyce zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17664&tmplid=15>

- **Evropský den advokátů**

Datum Evropského dne advokátů bylo přesunuto z původního 10. prosince na 25. října. Nově zvolené datum je shodné s Evropským dnem justice. Tématem Evropského dne advokátů pro rok 2017 budou **nové technologie a budoucnost advokacie**.

Více informací bude v průběhu září zveřejněno na internetových stránkách České advokátní komory.

- **Plenární zasedání CCBE v Edinburghu**

Dne 19. května 2017 proběhlo plenární zasedání CCBE v Edinburghu.

Více informací naleznete v článku v tištěném červnovém Bulletinu advokacie nebo v online verzi zde:

http://www.cak.cz/assets/komora/bulletin-advokacie/ba_6_2017_web.pdf

Legislativa Evropské unie



- **Aktuality z EU**

Aktuality z Evropské unie, které zpracovává Stálé zastoupení ČAK v Bruselu, jsou dostupné zde:

březen – duben 2017

http://www.cak.cz/assets/pro-advokaty/mezinarodni-vztahy/aktuality-brezen---duben-final_lv.pdf

květen – červen 2017

<http://www.cak.cz/assets/pro-advokaty/mezinarodni-vztahy/aktuality-z-eu-kveten---cerven.pdf>

- **Komise spouští unijní rejstřík společností (BRIS)**

Evropská komise dne 9. června 2017 oznámila spuštění nové platformy určené ke sdílení informací o obchodních společnostech EU.

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17496&tmplid=15>

- **Stanovisko Česká advokátní komory k návrhu směrnice Rady EU k automatické výměně daňových informací**

Česká advokátní komora upozornila na několik problematických aspektů návrhu s ohledem na úroveň ochrany klientů, terminologické nepřesnosti návrhu a navrhovaný rozsah sankcí.

Celé stanovisko ČAK je k dispozici na internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17676>

Soudní dvůr EU a Tribunál



- **C-434/15 Asociación Profesional Elite Taxi proti Uber System Španělsko, SL.**

Dne 11. května 2017 bylo zveřejněno dlouho očekávané stanovisko polského generálního advokáta Macieje Szpunara ohledně klasifikace elektronické platformy Uber. Podle generálního advokáta M. Szpunara spadá elektronická platforma Uber, jakkoliv se jedná o novátorský koncept, do oblasti dopravy, takže společnosti Uber může být uložena povinnost opatřit si licence a povolení vyžadované vnitrostátním právem.

Celé stanovisko naleznete v českém jazyce na této internetové stránce:

<https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2017-05/cp170050cs.pdf>

- **Rozsudek ve věci C-99/16 Jean-Phillip Lagorgue**

SDEU rozhodl, že odepření routeru pro připojení k virtuální privátní síti advokátů advokátovi, který je řádně zapsán u advokátní komory jiného členského státu z důvodu, že není zapsán u advokátní komory členského státu, v němž si přeje vykonávat povolání advokáta v rámci volného pohybu služeb, představuje omezení volného pohybu služeb.

Celý rozsudek je k dispozici v českém jazyce na internetové stránce:

<http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?jsessionid=9ea7d2dc30d66b7d8b384a964b9c94b1c593a5c9471b.e34KaxiLc3qMb40Rch0SaxyMb3f0?text=&docid=190791&pageIndex=0&doclang=CS&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=985736>

Evropský soud pro lidská práva



- **Jankauskas a Lekavičienė proti Litvě (č. 50446/09 a 48427/09)**

Odmítnutí zapsat dva advokáty do seznamu advokátů litevské advokátní komory

ESLP rozhodl, že toto odmítnutí zapsat advokátku a advokátního koncipienta neporušilo článek 8 (právo na respektování soukromého a rodinného života) Úmluvy. Advokátka nebyla znovu zapsána do seznamu advokátů vedeném Litevskou advokátní komorou z důvodu nedostatku morálního charakteru potřebného k výkonu profese advokáta (dřívější odsouzení za trestný čin) a advokátní koncipient byl vyškrtnut ze seznamu koncipientů, protože ve své žádosti o zápis pravdivě nevedl, že byl dříve odsouzen za trestný čin.

Rozhodnutí ESLP naleznete v anglickém jazyce na této internetové stránce:

<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-174617>

- **Sommer proti Německu (č. 73607/13)**

Inspekce bankovního účtu advokáta je porušením jeho práva na soukromí a profesního tajemství.

Stížnost pro porušení čl. 8 Úmluvy (právo na respektování soukromého a rodinného života) byla předložena ESLP německým advokátem – obhájcem panem Sommerem z důvodu inspekce jeho bankovního účtu, kterým dle názoru pana Sommera došlo k porušení soukromého života, ale také profesního tajemství.

Celý rozsudek naleznete v anglickém jazyce na této internetové stránce: <http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-173091>

- **M. proti Nizozemí (č. 2156/10)**

Rozhodnutí o omezení komunikace mezi advokátem a obviněným z důvodu ochrany státního tajemství je v rozporu s Úmluvou

Stížnost pro porušení čl. 6 odst. 1 a 3 písm. b), c) a d). Úmluvy (právo na spravedlivý proces) byla předložena ESLP bývalým zaměstnancem Nizozemské tajné služby, který byl odsouzen k trestu odnětí svobody v délce 4,5 roku pro vyzrazení státního tajemství a pro komunikaci v dotčené věci s advokátem.

Celý rozsudek naleznete v anglickém jazyce na této internetové stránce: <http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-175667>

- **Simeonovi proti Bulharsku**
(č. 21980/04)

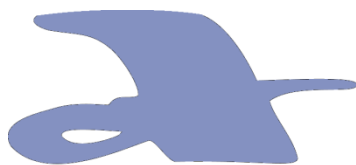
Nedostatek právní pomoci v policejní vazbě neporušuje nenapravitelně spravedlnost celého trestního řízení v případě osoby, která byla držena ve vazbě za nelidských a ponižujících podmínek.

Stížnost pro porušení č. 3 Úmluvy (zákaz mučení) a čl. 6 odst. 1 a 3 písm. c (právo na spravedlivé řízení a právo na obhájce).

Celý rozsudek naleznete v anglickém jazyce na této internetové stránce:

<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-172963>

Akce ČAK, Odbor MEZ



- **Jarní konference ECBA**

Ve dnech 21. - 22. dubna 2017 se v Praze uskutečnila konference European Criminal Bar Association (ECBA) na téma „**Důvěrnost komunikace mezi advokátem – klientem v trestních věcech a ochrana osobních údajů klienta**“

Článek o konferenci naleznete na internetových stránkách Bulletinu online:

<http://www.bulletin-advokacie.cz/jarni-konference-ecba-v-praze?browser=mobi>

- **Seminář se zástupci Pařížské advokátní komory**

Představitelé francouzské advokacie navštívili 13. června 2017 ČAK a představili svůj model online platformy pro advokáty.

Více informací naleznete v Bulletinu advokacie online zde:

<http://www.bulletin-advokacie.cz/predstavitele-francouzske>

- **Projekt Multilaterální výměna advokátů (MULTILAW)**

Zahájení projektu a výměnných stáží – podzim 2017

Projekt je veden Nadací evropských advokátů ve spolupráci s Pařížskou advokátní komorou, Aténskou advokátní komorou, advokátními komorami Rumunska, Litvy, Španělska, **České republiky** a Polskou komorou právních rádců. Zahájení dvouletého projektu je naplánováno na podzim roku 2017. Během trvání projektu budou mít advokáti ze 7 unijních zemí (mladí advokáti s praxí do 5 let) **po dobu dvou týdnů** příležitost vzdělávat se v zahraničí v hostitelských institucích z právního sektoru.

Více informací bude brzy zveřejněno na internetových stránkách České advokátní komory.

- **Studijní cesta k Soudnímu dvoru EU v Lucemburku**

2. - 4. října 2017, Lucemburk

Odbor mezinárodních vztahů pořádá tradiční studijní cestu pro advokáty a advokátní koncipienty k Soudnímu dvoru EU.

Více informací naleznete zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17313&tmplid=15>

- **Česko-německo-slovenské advokátní forum**

Letošní advokátní fórum proběhne v Bratislavě ve dnech 27. – 28. října 2017.

Tématem fora bude: „*Advokát jako detektiv – nároky kladené na advokáta v přeshraničním uplatňování práv klienta*“

(Agenda korporací a přeshraniční pohledávky)

- **Newsletter HELP ve 28**

Nový Newsletter Rady Evropy, programu HELP ve 28, je dostupný zde:

<https://rm.coe.int/2017-help-newsletter-4/16807179b7>

- **Twitterový účet ČAK**

Česká advokátní komora informuje od ledna 2017 o své činnosti na sociální síti Twitter.

https://twitter.com/CAK_cz

Další vzdělávací akce

- **Výroční konference IBA**

Sydney, 8. - 13. října 2017

Více informací o výroční konferenci IBA naleznete na internetové stránce:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17212&tmplid=15>

- **Seminář: Poskytování právních služeb ve státech Visegrádu**

Londýn, 5. září 2017

Anglická advokátní komora (Law Society) pořádá dne 5. září 2017 v Londýně seminář na téma: „Poskytování právních služeb ve státech Visegrádu.“

Více informací o semináři naleznete na internetové stránce:

<https://events.lawsociety.org.uk/ClientApps/Silverbear.Web.EDMS/public/default.aspx?tabId=37&id=1860&orgId=1&guid=5a5a67b6-2906-44ed-b052-c70acc2008ad>

- **Mezinárodní „networkingový“ kongres pro advokáty**

Moskva a Petrohrad, 9. – 13. září 2017

Ve dnech 9. – 13. září 2017 se uskuteční v Rusku (Petrohrad a Moskva) mezinárodní „networkingový“ kongres pro advokáty (CECJ International Networking Congress for Lawyers 2017).

Více informací o kongresu je k dispozici na internetové stránce:

<http://www.cecj.co.uk/russia/>

- **Kurz pro mezinárodní volební pozorovatele**

Benátky, 6. – 11. listopadu 2017

Více informací v anglickém jazyce naleznete zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17674&tmplid=15>

- **Kurz UIA: Obchodování v Evropě a na mezinárodní úrovni**

Tallin, 7. - 8. září, 2017

Mezinárodní unie advokátů (UIA) pořádá ve dnech 7. - 8. září 2017 kurz na téma "Trading in Europe and Internationally: Civil Procedure – Conflict of Laws – Sale of Goods (CISG)", který se uskuteční v estonském Tallinnu.

Více informací naleznete zde:

<http://www.cak.cz/scripts/detail.php?id=17675&tmplid=15>

Různé zajímavosti

- **Bulletin oddělení analytiky a srovnávacího práva**

Nové číslo bulletinu naleznete zde:

[http://www.nsoud.cz/JudikaturaNS_new/ns_web.nsf/0/0CF36D3C29212BEDC125815D00422F5F/\\$file/Bulletin%20%5B2017%5D%202.pdf](http://www.nsoud.cz/JudikaturaNS_new/ns_web.nsf/0/0CF36D3C29212BEDC125815D00422F5F/$file/Bulletin%20%5B2017%5D%202.pdf)

- **Zpravodaj Kanceláře vládního zmocněnce pro zastupování České republiky před Evropským soudem pro lidská práva**

Nové číslo zpravodaje naleznete zde:

<http://portal.justice.cz/Justice2/MS/ms.aspx?j=33&o=23&k=6085&d=328999>

- **Německé noviny "Die Zeit" informují o novém českém azylovém zákoně a boji České advokátní komory proti některým ustanovením tohoto zákona**

Celý článek v německém jazyce je k dispozici zde:

<http://www.zeit.de/politik/ausland/2017-06/europaeische-union-tschechien-auslaender-recht-gesetz>

- **Studie Rady Evropy k blokování, filtrování a odstranění nelegálního internetového obsahu**

Studii naleznete na této internetové stránce:

<http://www.cak.cz/assets/pro-advokaty/mezinarodni-vztahy/014017gbr-illegal-internet.pdf>

Editor: Mgr. Lenka Vojířová